5 - 436/4 5 - 436/4

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

21 JUIN 2011

Proposition de loi complétant, en ce qui concerne le remplacement des membres du conseil de police, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR ET DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES

Proposition de loi modifiant l'article 22 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne le remplacement des membres du conseil de police

(Nouvel intitulé)

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Voir:

Documents du Sénat :

5-436 - 2010/2011 :

Nº 1: Proposition de loi de MM. Claes et Durnez.

 N° 2: Amendements. N° 3: Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

21 JUNI 2011

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de vervanging van politieraadsleden betreft

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 22 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de vervanging van politieraadsleden betreft

(Nieuw opschrift)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-436 - 2010/2011 :

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Claes en Durnez.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

Art. 2

À l'article 22 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° Le chiffre «11,» est abrogé;
- 2° L'article est complété par un alinéa, rédigé comme suit:
- «Le membre du conseil de police qui est remplacé pour empêchement au sein du conseil communal ou en qualité de bourgmestre est remplacé de plein droit pour la même durée au sein du conseil de police.»

Art. 2

In artikel 22 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° Het getal «11,» wordt opgeheven;
- 2° Het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:
- «Het lid van de politieraad dat in de gemeenteraad of als burgemeester wegens verhindering wordt vervangen, wordt van rechtswege voor dezelfde duur vervangen in de politieraad».